

Министерство культуры Ростовской области
ГБУК РО «ДГПБ»

Центр книжного культурного наследия



Пушкинская улица 175А
+7 (863) 264-85-97

1—30
сентября



ВЫСТАВКА
**Путешествие
в Северную Осетию**

по страницам редких дореволюционных
изданий фонда библиотеки.



Каталог выставки

Ростов-на-Дону
2024

Путешествие в Северную Осетию (Аланию) = A Travel to the North Ossetia (Alania) : каталог выставки : (1–30 сентября 2024) / составитель Н. В. Бородулина. – Ростов-на-Дону, 2024. – 11 с. – (Ближний круг = The Nearest Circle; 3).

«Путешествие в Северную Осетию (Аланию)» – третья экспозиция цикла книжных выставок «Ближний круг», посвящённой истории, быту, культуре и традициям наших ближайших соседей – народов юга России и Северного Кавказа – на страницах книг коллекции дореволюционного краеведения и кавказоведения Донской публичной библиотеки.

Первое письменное упоминание об аланах, ирано-язычных кочевниках, предках современных осетин, относятся к середине I века новой эры. Именно в это время идет формирование осетинского народа, в котором принимает участие аборигенное население Северного Кавказа, пришлые ирано-язычные народы – скифы, сарматы и особенно аланы. В Грузинской древней хронике периода скифских походов в Переднюю Азию эти народы назывались овсами или осами (отсюда произошло русское название – осетины).

За многовековую историю своего развития осетинский народ выработал самобытный уклад жизни и культуру.

На выставке демонстрируются редкие и ценные издания по истории осетин XIX–нач. XX вв. Отдельно представлена литература по изучению языка и фольклора осетин.

Цифровые копии некоторых представленных на выставке изданий доступны в Донской электронной библиотеке: <http://elib.dspl.ru/wlib/>.

Каталог состоит из трёх разделов, в каждом разделе материал представлен в алфавитно-хронологическом порядке. Библиографическое описание отдельных изданий снабжено кратким комментарием. Библиографическое описание документов составлено согласно ГОСТ Р 7.0.5-2008 «Библиографическая ссылка».

“A Travel to the North Ossetia (Alania)” – the third exhibition of the circle of the book exhibitions “The Nearest Circle”, dedicated to history, living, culture and traditions of our nearest neighbors – peoples of the South of Russia and North Caucasus – in the books from the collection of the pre-revolutionary local and Caucasian studies of the Don Public Library.

The first written records about the Alanes, Iran-language nomads, the forbearers of the modern Ossetians dates back to the middle of the 1st century. It was the time of the formation of the Ossetian people, where the natives of the North Caucasus, foreign Iran-language peoples (Scythians, Sarmatians and Alanes) took part. In the Georgian ancient chronicle of the Scythian campaigns in the Western Asia these peoples were named the Ovs or the Osses (from which the modern name was derived – the Ossetians).

From the centuries-old history of its development the Ossetian people worked out its authentic way of living and culture.

The exhibition displays rare and valuable editions about the Ossetian history of 19-21 centuries. A separate part of the exhibition shows the books about studies of the Ossetian language and folklore.

Digital copies of some displayed books are available in the Don Electronic Library: <http://elib.dspl.ru/wlib/>.

The catalogue consists of three parts, each part is organized alphabetically and chronologically. Some bibliographic descriptions are accompanied by short notes. Bibliographic descriptions of books are made according to GOST P 7.0.5-2008 “Bibliographic reference”.

1. Общие документы / *In General*

- ❖ Андреев А. П. От Владикавказа до Тифлиса = [**From Vladikavkaz to Tiflis**] : Военно-грузинская дорога : Владикавказ – дорога – Тифлис : справ. указ. Изд. 2-е, заново перераб., снабж. картой и профилем дор. Тифлис : Тип. Тифлис. метехск. тюрем. замка, 1895. 240 с., [1] л. карта, [3] л. рекл. : ил.

(P.191.843)

В книге описана местность, достопримечательности, народности, встречающие путешественников на протяжении Военно-грузинской дороги от Владикавказа до Тифлиса с подробным справочным указателем.

Военно-грузинская дорога известна с незапамятных времён. Она проходила по древнему историческому пути, который был проложен с Северного Кавказа через Дарьяльское ущелье к югу и соединял Северный Кавказ и Закавказье. Дорога являлась кратчайшим путём через заснеженную цепь Кавказских гор и представляла собой узкий горный перевал, прохождение по которому было сопряжено с большими трудностями.

- ❖ Владикавказ и его окрестности в кармане = [**Vladikavkaz and its suburbs: a pocketbook**]. Экскурсионный отдел : справ. книжка / под ред. Г. Г. Мочульского. Владикавказ : Изд. Владикавк. политехн. о-ва, 1912. 102 с., [1] л. плана, [20] л. рекл.

(P.194.131)

Книга содержит краткую информацию о географическом положении, истории возникновения и развития административного центра Терской области, сведения о населении, экономической стороне жизни и культурных богатствах города Владикавказа, экскурсионных маршрутах и особенностях горных походов.

Справочник снабжён планами Владикавказа, Военно-грузинской дороги и большим количеством всевозможной рекламы.

- ❖ Владикавказ, Военно-грузинская дорога, Тифлис : краткий путеводитель = [**Vladikavkaz, Military-Georgian Way, Tiflis: a short travel guide**] / сост.: Н. Д. Казанцев и Д. В. Ракович. Владикавказ : Электропеч. тип. Терск. обл. правления, 1913. 111 с., [6] л. рекл. : ил. Беспл. прил. к экскурс. карте Воен.-грузин. дороги.

(P.194.093)

Краткий справочник-путеводитель, составленный членами Горного кружка при Владикавказском кадетском корпусе, содержит полезные практические советы путешественникам, отдыхающим и туристам. В качестве приложения представлен перечень альпийской флоры, млекопитающих, птиц и чешуекрылых высокогорной части Военно-грузинской дороги.

Экземпляр ДГПБ с дарственной надписью от одного из авторов Н. Д. Казанцева.

- ❖ Добавочный каталог Владикавказской общественной библиотеки, основанной В. Г. Шредерс в 1895 г. = [**An additional catalogue of the Vladikavkaz public library founded by V. G. Shreders in 1895 in Vladikavkaz**]. Владикавказ : Электротип. Г. К. Григорьева, 1916. 137 с.

(P.198.350)

- ❖ Зеркало Кавказа : альбом из 36 картин и видов Кавказа, снятых с натуры фотогр. Д. И. Ермаковым = [**The Mirror of the Caucasus: album of 36 views of the Caucasus**] : пояснит. текст в 4 отд.: а) Лечеб. Кавказ ; б) Пром-сть и естеств. богатства Кавказа ; в) Красоты природы Кавказа ; г) Типы и сцены из жизни Кавказа / ред.-изд. В. Д. Левинский ; клише «Альбома» цинкогр. Х. А. Шухмина. М. : «Рус.» типо-литогр., ценз. 1902. 22, [1] с., [32] л. ил.

(P.197.824)

Из содерж.: Владикавказская железная дорога. С. 11-12 ; Осетины. С. 20-21 ; Военно-Грузинская дорога. Дарьяльское ущелье (ил. 19).

Альбом был подготовлен редакцией журнала «Будильник», чтобы пробудить интерес к русскому Кавказу. По утверждению редакции, картины и краткие очерки, представленные в издании, отражают, «как в зеркале», этот один из интереснейших уголков России. В альбоме помещены фотографии военного топографа, фотографа-путешественника, ориенталиста и этнографа Дмитрия Ивановича Ермакова (1845-1916).

- ❖ Каталог Владикавказской общественной библиотеки, основанной Варварой Григорьевной Шредерс в 1893 [т.е. 1895] г. = [**The catalogue of the Vladikavkaz public library founded by Varvara Grigorievna Shreders in 1895 in Vladikavkaz**]. Владикавказ : Электропеч. «Казбек» Сергея Казарова, 1910. 194 с.

(P.198.518)

Первая библиотека во Владикавказе открылась в 1895 году. Её основателем была педагог и общественный деятель Варвара Шредерс, близкий друг и соратник поэта Коста Хетагурова. Изначально в библиотеке было всего 50 книг, их пожертвовали друзья В. Г. Шредерс. Свою лепту в дело открытия первой библиотеки внёс и Коста Хетагуров – он помогал добиться разрешения на её открытие. Первыми членами правления стали сестра В. Г. Шредерс Любовь Зикрач, учителя Софья Амбарданова, Варвара Иванова, директор мужской гимназии И. И. Виноградов и её инспектор И. И. Кодратович.

К 1910 году книжный фонд библиотеки насчитывал уже 7174 книги 3000-х тысяч авторов.

- ❖ Леонтович Ф. И. Адаты кавказских горцев : материалы по обычному праву северного и восточного Кавказа = [**The Adats of the Caucasian highlanders: the materials of customary law of the North and East Caucasus**] : [в 2 вып.]. Вып. 2: Адаты осетин, чеченцев и кумыков ; Свод адатов горцев северного Кавказа = [**Adats of the Ossetians, Chechen and Kumik ; The abridgment of the highlanders of the North Caucasus**]. Одесса : Тип. П. А. Зелёного, 1883. V, 396 с.

(P.189.003)

Издание посвящено инородческому праву южнорусских окраин конца XIX века. Сборники кавказских адатов, составленные на основании показаний самих туземцев (почётных стариков), дают возможность ближайшего ознакомления с правовым бытом целого ряда горских племён, населяющих северный и восточный Кавказ, и представляют немаловажный научный интерес для сравнительного правоведения. Первая глава посвящена адатам осетин.

Адат (от араб. «ада» – обычай) – комплекс поведенческих норм, институтов и практик мусульман, не отражённых в шариате.

- ❖ Новый полный каталог библиотеки Владикавказского собрания = [**The New complete catalogue of the Vladikavkaz Assembly**] : со включ. кн., поступивших

в б-ку по 1 фев. 1885 г. Владикавказ : Печ. в тип. Тер. обл. правления, 1885. [2], II, 127 с.

(P.198.843)

- ❖ Ракович Д. В. Прошлое Владикавказа = [The Past of Vladikavkaz] : краткая историческая справка ко дню пятидесятилетнего юбилея города : 1861 г. – 31 марта 1911 г. Владикавказ : Электронпеч. типо-литогр. З. Шувалова, 1911. 47 с.

(P.193.244)

В очерке рассматривается история Владикавказской крепости до получения ею статуса города в 1861 году.

- ❖ Ракович Д. В. Прошлое Владикавказа = [The Past of Vladikavkaz] : (крат. истор. справка). Изд. 2-е, значит. доп. Владикавказ : Электронпеч. Р. Сегаль и С-вья, [1913]. 28 с.

(P.193.217)

- ❖ Статистический список населённых мест Терской области = [The Statistical list of settlements of the Terek Oblast] // Терский календарь на 1896 г. Вып. 5 / под ред. Г. А. Вертепова. Владикавказ : Изд. Тер. обл. стат. ком., 1895. С. 97-175.

(P.193.941)

Из содерж.: Владикавказский округ. С. 118-135.

- ❖ Терский календарь на 1895 г. = [The Terek calendar for 1895]. Вып. 4 / под ред. Г. А. Вертепова. Владикавказ : Изд. Тер. обл. стат. ком., 1894. [6], XXVI, 354 с., [1] л. табл., [9] л. рекл.

(P.201.620)

Из содерж.: Климатические данные о г. Владикавказе за 1872-1894 гг. (табл.); Расстояние губернских и областных городов от г. Владикавказа и плата за каждый фунт почтовых посылок. С. 168 ; Учебные заведения г. Владикавказа. С. 221-227.



- ❖ Известия Осетинского научно-исследовательского института краеведения = [The bulletin of the Ossetian research institute of the local history] : [журн.]. 1925. Вып. 1 (июнь). 539, [8] с.

(P.191.001)

Из содерж.: Северо-Осетинская автономная область : (статистико-экономическая справка) / М. В. Рклицкий. С. 1-12 ; Возникновение осетинской письменности и ее развитие ; Поэт-гражданин / Г. Г. Бекоев. С. 13-27, 28-39. Творчество Коста Хетагурова / Андрей Гулуев. С. 40-47. Творчество Бритаева / А. Тибилов. С. 48-53 ; «Амран» Е. Бритаева / Н. Б. Газданова. С. 54-59 ; «Осетинские мотивы» Г. Цаголова / Андрей Гулуев ; С. 60-63. К вопросу об осетинском стихосложении / Г. М. Цаголов. С. 64-118 ; Единый литературный язык для всех ветвей осетинского народа / А. Тибилов. С. 119-126 ; Осетинский пастуший счёт / Г. А. Дзагуров. С. 127-150 ; Селение Христианское в фактах жизни / М. К. Гарданов. С. 151-222 ; Страничка из социально-экономической истории Дигории / Д. А. Дзагуров. С. 223-364 ; Осетинская народная музыка / П. Б. Мамулов. С. 365-370 ;

Кто такие нарты? / М. С. Туганов. С. 371-378 ; К вопросу о происхождении нартовских песен / А. З. Кубалов. С. 379-382 ; Всеволод Фёдорович Миллер, как лингвист-осетиновед / Б. А. Алборов. С. 383-399 ; Хроника: Отчёты о деятельности Осетинского историко-филологического общества ; Протоколы заседаний I Областного съезда учителей Северной Осетии ; Первый съезд деятелей по народному образованию автономных областей С. и Ю. Осетии ; Первый областной съезд Советов С.-Осет. автономной области. С. 400-488 ; Библиография. С. 489-523 ; Некрологи: Асламурза Кайтмазов, Дзаххо Дзагуров, Д. Г. Короев и Н. Б. Газданова С. 524-539.

Материалы, вошедшие в первый выпуск «Известий института» были подготовлены к печати Осетинским историко-филологическим обществом, которое вошло в состав Института в качестве одного из его отделений. Этим объясняется односторонность подбора статей сборника – 12 из 16-ти посвящены вопросам языка, литературы и искусства.



2. История и этнография Северной Осетии / The history and ethnography of the North Ossetia

- ❖ Гильченко Н. В. Материалы для антропологии Кавказа. 1. Осетины : дис. на степ. д-ра мед. = [The Materials for anthropology of the Caucasus: The Ossetians]. СПб. : Тип. Департамента уделов, 1890. 217, [3] с., [8] л. табл.
(P.191.652)

Докторская диссертация, защищённая Н. В. Гильченко в Императорской Военно-медицинской академии, послужила началом цикла книг по антропологии народов Кавказа, которые учёный опубликовал в течение следующих пяти лет.

Гильченко, Николай Васильевич (1858-1910), русский учёный, антрополог, этнограф, медик, военный врач. В 1883-1892 гг. находился на службе на Кавказе.

- ❖ Городецкий Б. М. Осетины нагорной полосы Терской области = [The Ossetians of the highland of the Terek Oblast] // Северокавказский альманах : на 1908-1909 гг. / ред.: Б. М. Городецкого и Я. В. Борисова. Екатеринодар : Изд. тип. «Основа» С. В. Борисова, 1908. С. 229-273.
(P.196.839)

В статье рассмотрены гипотезы о происхождении осетин, их вероисповедание, язык и сказания о нартах. Рассматривается родство осетин с европейскими народами.

- ❖ Дмитриев Н. Переход через Рокский и Мамисонский перевалы = [The crossing of the Roksky and Mamisonky Passes] : (этнограф. и с.-х. заметки) // Сборник

материалов для описания местностей и племён Кавказа. Вып. 20. Тифлис : Изд. Упр. Кавк. учеб. окр., 1894. Отд. 1, С. 1-35.

(P.201.533)

Из содерж.: Первое осетинское селение [Кехви]. Осетинский сыр. Любопытство осетинских крестьян. Внешний вид осетинской избы. Кустарные и отхожие промыслы осетин. Осетинское пиво. Внутренность осетинской избы. Кое-что об экономическом быте осетин.

«Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа» издавался Управлением Кавказского учебного округа в Тифлисе с 1881 по 1915 год (в связи с Первой мировой войной издание было остановлено. 45 выпуск вышел только в 1926 году, а 46-й – в 1929 г.). Сборники выходили по мере накопления материалов, примерно по 1-2 выпуска в год. Содержат обширный материал по истории, археологии, лингвистике и этнографии Кавказа. Большой научный интерес представляют словари и тексты кавказских народов, сказания о нартах, великорусские и инородческие песни, статьи и материалы о быте и нравах кавказских народностей. Основная часть авторов издания – учителя местных кавказских школ и гимназий, собравшие и записавшие эти материалы.

- ❖ Долбежев В. Об орнаментах и формах бронз, находимых в доисторическом кладбище, близ селения Уолла-Кобань, Терской области = [**About ornaments and bronze artefacts founded at the prehistoric cemetery near Uolla-Koban of the Terek Oblast**] // Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа. Вып. 6. Тифлис : Изд. Упр. Кавк. учеб. окр., 1888. Отд. 3, С. 50-76.

(P.201.515)

- ❖ Дубровин Н. Ф. История войны и владычества русских на Кавказе = [**The History of the war and rule of the Russians in the Caucasus**] : [в 6 т.]. Т. 1, кн. 1 : Очерк Кавказа и народов его населяющих = [**The sketch of the Caucasus and peoples living there**]. Кавказ. СПб. : Печ. в тип. Департамента уделов, 1871. XVI, 638 с.

(P.196.515)

Из содерж.: Осетины (ироны). С. 282-366.

Исторический труд Н. Ф. Дубровина рисует картину завоевания русскими Кавказа, борьбу с местным населением и времена наместничества. Подробно описаны не только военные события, но быт и обычаи горных племён; жизнь их до принесения русских законов и после. Особенно тщательно выведены деяния наместников, даны многочисленные портреты персонажей эпохи покорения.

Обширная глава Т. 1, кн. 1 посвящена осетинскому народу. Автор даёт характеристику осетин, их быта, традиций, религии, народного управления, происхождения сословий и права.

Дубровин, Николай Фёдорович (1837-1904), русский историк, академик, генерал-лейтенант русской армии.

- ❖ Кодзаев А. Древние осетины и Осетия = [**The Ancient Ossetians and Ossetia. Vladikavkaz**]. Владикавказ : Изд. Р. Сегаль и с-вья, 1903. [2], IV, 108 с.

(P.193.879)

Первая специализированная монография по истории Осетии. Автор, опираясь на богатую историографию по истории и культуре алан-осетин, накопленную к началу XX века, попытался представить целостную картину истории предков народа; уделяет большое

внимание аланскому христианству, эпосу, мифологии, традиционной религиозной системе.

- ❖ Лавров Д. Заметки об Осетии и осетинах = [**The Notes about Ossetia and Ossetians**] // Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа. Вып. 3. Тифлис : Изд. Упр. Кавк. учеб. окр., 1883. С. 1-314 (1-й паг.).
(P.201.512)

- ❖ Максимов Е. Осетины : историко-статистический очерк = [**The Ossetians: historical-statistical sketch**] // Терский сборник : прил. к Тер. календарю. Кн. 2 / под ред. П. Стефановского. Владикавказ : Изд. Тер. обл. стат. ком., 1892. С. 1-70.
(P.197.079)

Большой историко-статистический очерк Е. Д. Максимова освещает географию Северной Осетии, важные моменты в истории осетин, их быт и культуру.

Максимов, Евгений Дмитриевич (1858-1927), общественный деятель, статистик, экономист, писатель. В период своей работы во Владикавказе исполнял обязанности секретаря Терского статистического комитета и редактора местной газеты, произвёл полное статистическое обследование области и издал три историко-статистических монографии о народностях Северного Кавказа.

«Терский сборник» выпускался Терским областным статистическим комитетом в 1890-1910 годах. Являлся приложением к «Терскому календарю». Содержал обширный справочный материал преимущественно по Владикавказу и Терской области, а также литературные и научные статьи и заметки о жизни и быте племен Кавказа.

- ❖ Максимов Е. Осетины : историко-статистический очерк = [**The Ossetians: historical-statistical sketch**] // Туземцы северного Кавказа : историко-статистические очерки : [в 2 вып.]. Вып. 1 : Осетины. Ингуши. Кабардинцы / Е. Максимов, Г. Вертепов. Владикавказ : Тип. Обл. правления Тер. обл., 1892. С. 3-71.
(P.193.819)

- ❖ Миллер В. Осетинские этюды = [**The Ossetians sketches**] : [в 3 ч.]. Ч. 3 : Исследования. М. : Тип. Е. Г. Потапова, 1887. VIII, 215, [1] с.
(P.193.799)

Из содерж.: Территория, населённая осетинами. Доказательства тому, что имя кавказских аланов распространялось и на предков осетин. Вопрос о времени поселения предков осетин на севере Кавказа. Древность иранского элемента населения на Дону и в придонийских странах.

«Осетинские этюды» – результат двухлетних занятий осетинским языком и поездки в Осетию, предпринятой В. Ф. Миллером летом 1880 года.

Кроме грамматических экскурсов и образцов осетинского языка часть 3-я включает интересное историко-этнографическое исследование об осетинах и их происхождении. Книга была удостоена Большой золотой медали Императорского Русского географического общества.

Миллер, Всеволод Фёдорович (1848-1913), выдающийся российский филолог, фольклорист, языковед, этнограф, археолог, востоковед. Академик Санкт-Петербургской академии наук (1911 г.). Основоположник научного осетиноведения; создал труды по языку, фольклору, культуре и истории осетин и их предков («Осетинские этюды» (части 1-3, 1881-

1887 г.), первую историческую грамматику осетинского языка. «Die Sprache der Osseten» (1903 г.), изданный после смерти автора «Осетинско-русско-немецкий словарь» (тт. 1-3, 1927-1934 гг.), внёс весомый вклад в освещение происхождения нартского эпоса.

- ❖ П[фаф В. Б.] Материалы для древней истории осетин = [**Materials for the ancient history of the Ossetians**] // Сборник сведений о кавказских горцах. Вып. 4. Тифлис : В тип. Гл. упр. наместника кавк., 1870. С. 1-32 (3-й паг.).
(P.193.395)

Статья российского этнографа, осетиноведа, лингвиста, юриста и педагога Владимира Богдановича Пфафа (1834-1874) посвящена вопросам истории происхождения осетинского народа.

«Сборник сведений о кавказских горцах» – серия книг, содержащих исследования и материалы по истории, этнографии и фольклору народов Кавказа. Издание выходило в Тифлисе с 1868 по 1881 год, всего напечатано 10 выпусков. Издавалось при Кавказском Горском управлении (вып. 1-9), затем при Кавказском военно-народном управлении (вып. 10).

- ❖ Пфаф В. Б. Путешествие по ущельям северной Осетии = [**The Travel to canons of the North Ossetia**] : (с рис.) // Сборник сведений о Кавказе. Т. 1 / изд. под ред. Н. Зейдлица. Тифлис : В тип. Гл. упр. наместника кавк., 1871. С. 127-176.
(P.193.285)

В статье описано путешествие В. Б. Пфафа по Касарскому, Кисарскому, Мамисонскому, Нарскому и другим ущельям Северной Осетии. Помимо этого автор раскрывает содержание и даёт оценку главным сказаниям осетин о нартах.

«Сборник сведений о Кавказе» – уникальное собрание статистических, географических, археологических и других данных о Кавказском регионе. Многотомник издавался в течение 15 лет под редакцией этнографа и статистика Н. К. Зейдлица. Опубликованные в сборнике исторические сведения и материалы о Кавказе актуальны и по сей день.

- ❖ Цаллагов А. Селение Гизель (или Кизилка) = [**Settlement Gizel (or Kizilka)**] // Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа. Вып. 15 / [предисл. А. Бороздина]. Тифлис : Изд. Упр. Кавк. учеб. окр., 1893. С. 1-29.
(P.193.651)

Историко-этнографический очерк посвящён различным сторонам социально-экономической и духовной жизни одного из крупных равнинных селений Северной Осетии.

Цаллагов, Андрей (Налык), публицист, этнограф, представитель прогрессивного учительства, видный общественный деятель рубежа XIX-XX столетий.

- ❖ Чудинова В. Окончательное покорение осетин = [**The final conquest of the Ossetians**] // Кавказский сборник. Т. 13 / под ред. ген.-лейт. [И. С.] Чернявского. Тифлис : Печ. в тип. А. А. Михельсона, 1889. С. 1-122.
(P.197.210)

Прил.: Карта Осетии.

3. Язык и литература осетин / *Language and literature of the Ossetians*

- ❖ Осетинские сказки и поверья = [The Ossetian tales and legends] / записал А. Кануков / Терский сборник : прил. к Тер. календарю. Кн. 2 / под ред. П. Стефановского. Владикавказ : Изд. Тер. обл. стат. ком., 1892. С. 132-149.

(P.197.079)

Содерж.: Здравый и сумасшедшие ; Отеческий совет ; Кому лучше живётся ; Что дороже ; Кто нам ближе ; Кто виноват ; Семейный раздор ; Месть ; Добро или зло ; Клятва ; Гостеприимство ; Что бог даст, то и в окно подаст ; Спор.

- ❖ Пфаф В. Б. Этнологические исследования об осетинах . II : Язык осетин = [Ethnological researches of the Ossetians: the language of the Ossetians] // Сборник сведений о Кавказе. Т. 2 / изд. под ред. Н. Зейдлица. Тифлис : В тип. Гл. упр. наместника кавк., 1872. С. 85-91.

(P.193.283)

- ❖ Сикоев Р. Спящий родник Хусаг-дон = [The sleeping spring Khusag-don] // Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа. Вып. 2. Тифлис : Изд. Упр. Кавк. учеб. окр., 1882. Отд. 2, С. 161-164.

(P.201.510)

В небольшой заметке учитель Заромагской школы Ростом Сикоев рассказывает о необычном роднике близ Мамосонского ущелья у села Калак. Родник то появляется, то исчезает, поэтому местные жители прозвали его «спящим», а старожилы называют это место священным.

- ❖ Хетагуров К. Стихотворения = [Poems]. Ставрополь : Тип. «Сев. Кавказа» В. В. Берк, 1895. 160 с.

(X 435; P.49.775)

Из содерж.: Воспоминанье ; «На bis» ; Поэту ; Прости ; «Смерть близка, я это знаю...» ; Чердак ; Фатима : (кавказская повесть) ; «Се человек».

Первый и единственный прижизненный сборник русских стихотворений Коста Хетагурова. Поэт сам готовил сборник к изданию и включил в него 55 стихотворений.

Хетагуров, Коста Леванович (1859-1906), выдающийся осетинский поэт, драматург, публицист, живописец. основоположник литературного осетинского языка. В творческом наследии К. Хетагурова стихотворения на русском языке занимают значительное место.

- ❖ Шульгин С. Из осетинской народной словесности = [From the Ossetian folklore] // Сборник материалов для описания местностей и племён Кавказа. Вып. 27. Тифлис : Изд. Упр. Кавк. учеб. окр., 1900. Отд. 3, С. 39-66.

(P.246.422)

Содерж.: Предание о рае ; Предание о Тамаре-Дедунали ; Предание о смерти осетинского царя Особагатафа.

Составитель: Бородулина Н. В.
Редактор: Первунина Н. В.
Перевод: Романовская Н. В.
Худож. редакция, вёрстка:
Кравченко Е. Е.
Библиогр. редакция: Есина Т. Х.
Ответств. за выпуск: Ломановская Е. Д.

Обложка: Тронь Екатерина Игоревна.

344006, г. Ростов-на-Дону,
Ул. Пушкинская, 175а
Центр книжного культурного наследия
(ЦККН) ДГПБ
тел.: 266-58-28
e-mail: redfond@dspl.ru
<http://kpro.dspl.ru>
https://vk.com/book_monuments_ro

